

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons](#)[Item\[1568c\\_TJI\\_Bon\] 180 On dit qu'Alix est arrogante](#)

## [1568c\_TJI\_Bon] 180 On dit qu'Alix est arrogante

### Présentation générale du poème

Titre de la pièce Dixain d'Alix.

Incipit non modernisé On dit qu'Alix est arrogante

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### Relations entre les documents

**Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise**

*Ce document est une variation de :*

[\[1556c\\_TJI\\_Denise\] 137 On dit qu'Alix est arrogante](#)

---

**Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier**

*Ce document est une variation de :*

[\[1573\\_Recrepastemps\\_Hui\] 193 On dit qu'Alix est arrogante](#)

---

**Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort**

[\[1554\\_Par\\_Gort\] 144 On dit qu'Alix est arrogante](#) est une variation de ce document

---

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraire Bonfons, Jean

Date 1568c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé

l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39331703z>

Type de numérisation Numérisation totale

## Transcription du poème

Texte{K7v}On dit qu'Alix est arrogante  
Et je dy qu'elle ne l'est pas  
Bien que souvent elle se vante  
Et mesme en allant ses pas  
De tout cela je ne fais cas  
Helas la pauvre creature  
Est bien de tout autre nature  
Que ne disent ces faux menteurs  
Souvent elle prend sa pasture  
Au dessouz de ces serviteurs.  
Forme poétiqueDizain

## Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 180  
FoliotationK7r, K7v  
Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s)Équipe Joyeuses Inventions  
ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)  
Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

---

joyeuses inuentions.

**A** Vostr'aduis qui est plus malheureux.  
Ou le ialoux qui sans ioye & liesse,  
En peine vit, ou l'amant langoureux  
Qui ne recoit plaisir de sa maistresse  
Certes ilz sont tous deux en grand detresse  
Mais l'un espere auoir allegement  
L'autre sans fin vit en peine & tourment  
Parquoy l'amant, qui en espoir se fonde  
Son purgatoire il faict tant seulement  
Et le ialoux son enfer en ce monde

Imitatiou d'un Epigrame de Thomas  
Morus, par Marc Anthoi-  
ne muret.

**Q**uelqu'un voulant plaisanter vn petit,  
Disoit vn iour a vne non sotarde  
De vous baiser i'aurois grand appetit  
Mais vostre nez qui est si long m'en garde,  
La dame alors viuement le regarde  
Puis dist, monsieur, pour si peu ne tenez  
Car si cela seulement vous retarde  
J'ay bien pour vous vn visage sans nez

Dizain d'alix.

Threforides!

**O**N dit qu'Alix est arrogante  
Et ie dy qu'elle ne l'est pas  
Bien que souuent elle se vante  
Et mesme en allant ses pas  
De tout cela ie ne fais cas  
Helas la pauvre creature  
Est bien de tout autre nature  
Que ne disent ces faux menteurs  
Souuent elle prend la pasture  
Au dessouz de ces seruiteurs.

Translation d'un Epigramme,

**N**E sois subiect au vin ny a la femme  
Car par ces deux souuent l'homme est  
infame,  
Force & vertu la femme diminue  
Vin beu d'autāt, trouble le ses pieds & veue  
Plusieurs secretz la femme dire presse  
L'yurongne aussi tout son secret confesse  
Femme aux humains mortelle guerre en-  
gendre,  
Cruelz combatz le vin fait entreprendre  
Horrible guerre aux troyens aduenuz  
Fit faire, dont sont a rien deuenuz,